

La farandole



DOSSIER DE PRÉSENTATION

SOMMAIRE

LE GROUPE.....	3
L'HISTOIRE DU GROUPE.....	4
SES OBJECTIFS ET VALEURS.....	4
LABEL CIOFF	4
LES COSTUMES.....	5
LES DANSES	6
L'ORCHESTRE.....	7
LES REPRÉSENTATIONS.....	8

VIDEOS

<https://www.dropbox.com/sh/c30m9brwb6l5tcn/AACt462xytDzuFXMAKgDUQ9αα?dl=0>

CONTACT

La Farandole de Courtepin
Case postale 35
1784 Courtepin
Suisse
www.farandole.ch
info@farandole.ch

PRÉSIDENT :

Sébastien Bucher +41 79 513 46 63

CHEF D'ORCHESTRE :

William Schaller +41 79 846 45 90

DIRECTRICE ARTISTIQUE :

Lauriane Zosso +41 79 741 66 89

LE GROUPE



Le groupe est très actif durant l'année et participe à de nombreux événements en Suisse tout comme à l'étranger. En Suisse, il s'implique dans la vie sociale du village et mène diverses actions, comme l'organisation de fêtes villageoises, d'initiations à la danse pour les adolescents ou de spectacles pour les enfants. Chaque année, le groupe s'engage activement à divers postes de bénévolat pour les Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg (RFI), un festival international CIOFF. Par ailleurs, il est mandaté par différentes entreprises ou sociétés au fil de l'année pour animer des événements par ses danses, sa musique et ses costumes.

A l'étranger, La Farandole de Courtepin se profile comme ambassadrice de la Suisse afin de faire connaître ses traditions et sa culture. Elle participe chaque année à des festivals folkloriques allant de petites manifestations dans les pays limitrophes à des festivals reconnus outre Atlantique.

Le groupe folklorique « La Farandole de Courtepin » est composé de jeunes gens de la région de Fribourg.

La moyenne d'âge est de 23 ans et le groupe comprend :

- Une trentaine de danseurs/euses
- Une dizaine 10 musiciens/ennes
- Des joueurs de cor des Aples
- Un lanceur de drapeau
- Une chorale



HISTORIQUE

Le groupe folklorique « La Farandole de Courtepin » a été fondé par Madame Hermine Renz en 1938 à Courtepin, dans le canton de Fribourg (Suisse). Initialement, il était destiné aux jeunes filles de l'école ménagère qui apprenaient à confectionner un costume traditionnel. Puis, on a commencé à y enseigner des danses populaires et des hommes se sont joints au groupe. En 1950, La Farandole a pris part à son premier festival à l'étranger, à Nice. Au fil du temps le répertoire de danses s'est étoffé, les membres se sont multipliés, les représentations se sont faites plus fréquentes et le groupe s'est fait son nom dans le monde du folklore suisse.

OBJECTIFS ET VALEURS

« La Farandole de Courtepin » a pour but de faire connaître la danse populaire et les traditions du pays de Fribourg autant en Suisse qu'à l'étranger. Il cherche également à familiariser les jeunes à la culture populaire et aux traditions. Les valeurs du groupe sont la jeunesse, l'ouverture d'esprit, le partage, l'engagement, le respect des traditions et l'innovation.

LABEL CIOFF

Le groupe est membre du CIOFF Suisse (Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Arts Traditionnels) ce qui atteste de son niveau de qualité. Le CIOFF est partenaire de l'UNESCO et a pour but la sauvegarde, la promotion et la diffusion de la culture traditionnelle. Il référence festivals et groupes folkloriques dans le but de les mettre en contact et de créer des synergies.

LES COSTUMES

Le groupe se présente dans 2 costumes traditionnels du canton de Fribourg ainsi que dans un tout nouveau costume de style élaboré qui a été créé en 2005.

Le costume of ciel, dit des « Anciennes Terres », illustre la tradition bilingue du canton de Fribourg. Les dames portent un tablier à bavettes, des gants et une coiffe de rubans brodés appelée le « liron », typiques du costume féminin dans toutes les régions francophones. Les hommes portent un pantalon noir mi-long, un gilet rouge et une chemise blanche à manches bouffantes, caractéristiques de la région alémanique.



Avec le second costume, la Farandole présente la Gruyère, région montagneuse du sud du canton, connue notamment par son fameux fromage. Les dames portent le « dzaquillon » et un chapeau de paille. Les hommes portent le « bredzon ». Il s'agit de l'habit de l'« armailli » (berger) qui, dans certaines régions, se porte encore régulièrement. Il se compose d'une veste à manches courtes en triège bleu foncé ornée d'un edelweiss et d'un pantalon du même tissu surmonté d'une large ceinture brodée. Sur la tête, il porte un « capet » formé d'un calot de paille bordé d'un double velours noir.

Le troisième costume, appelé « Costume des Artisans », est un costume de scène



dessiné à partir de modèles historiques, conçu pour la création chorégraphique du thème « Le Meunier de la Sonnaz », une légende villageoise de la région de Courtepin. Le costume des lles re ète les caractéristiques traditionnelles du costume de semaine du district du Lac alémanique à savoir une robe à rayures, les bords garnis d'un biais, le corsage lacé et la blouse au col rond. Les garçons portent le fameux « Hupper » de la région de Morat tel qu'il est représenté sur de nombreuses estampes coloriées du 19^e siècle. Son pantalon bouffant, retenu par une cordelette et le gilet croisé sont en lin et coton.



LES DANSES

Notre région, à la frontière linguistique et au carrefour des traditions alémaniques et latines, est à l'origine de la grande diversité culturelle de notre répertoire. Nos danses appartiennent à trois expressions de répertoires différents.



Tout d'abord, le répertoire d'expression traditionnelle est composé de danses plus anciennes qui faisaient le plaisir des danseurs lors de bals populaires. Parmi ces danses, on peut citer les coraules, les polkas, les farandoles, les schotisch et les valse. Les coraules sont des rondes typiquement fribourgeoises, qui à l'origine étaient emmenées par un coryphée.



Ensuite, le répertoire d'expression élaboré regroupe des danses traditionnelles adaptées à la scène. Les auteurs sont principalement des compositeurs de la Suisse romande pour la musique et pour la danse, Jo Baeryswyl, chorégraphe et metteur en scène. Ce répertoire comprend également des danses de culture italo-phonie comme les tarentelles.

Finalement, le répertoire d'expression stylisée présente des danses, souvent à thème, créées spécialement pour la scène. En 1998, un tableau de cinq danses sur le thème du « Meunier de la Sonnaz » a été élaboré à l'occasion du 60^e anniversaire du groupe. En 2009, une danse appelée « Le Tirage des Filles » a été chorégraphiée et représente la tradition du bal de la Fête de Printemps de la Sonnaz. Pour le 75^e anniversaire de La Farandole en 2013, le groupe a monté une comédie musicale, « Coucou c'est l'heure », en collaboration avec plusieurs sociétés villageoises et quatre nouvelles danses se sont ajoutées à son répertoire. Finalement, en 2014 une danse mettant en scène la légende du Dragon de la Vallée du Gottéron a été chorégraphiée dans le cadre du concours organisé par la Fédération Fribourgeoise des Costumes et Coutumes (FFCC).

L'ORCHESTRE

L'orchestre est composé de 10 à 12 musiciens âgés d'une vingtaine d'années et élèves du conservatoire cantonal de musique de Fribourg. Formation dite Petite Fanfare, l'orchestre est constitué de clarinettes, trompettes/cornets, cors en fa, trombones, barytons, basses et percussions. Il accompagne le groupe de danse et se produit également pour des concerts ou des bals.



L'orchestre dispose également de trois joueurs de Cor des Alpes. Le Cor des Alpes est un instrument typiquement suisse constitué par un cor en épicéa d'environ 3 mètres de longueur. Il émet un son pouvant parcourir de longues distances grâce à l'écho dans les vallées où il était traditionnellement joué.





LES REPRÉSENTATIONS

La Farandole participe fréquemment à des manifestations régionales, nationales et internationales. En outre, elle a déjà participé à plus de 60 festivals en se rendant dans la plupart des pays européens (Finlande, Roumanie, Turquie, Grèce, Bulgarie etc.) Elle a également représenté officiellement la Suisse à de nombreux festivals de renommée mondiale (Canada, Macao, Argentine, Corée du Sud, Etats-Unis, Mexique, etc.)



- 2017 Suisse – Emission « Les coulisses de l'événement » de la RTS
Suisse – Giron des musiques du Lac à Cressier
France – Festival International de Folklore de Château-Gombert
Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisée par Migros
- 2016 Suisse – Spectacle annuel avec collaboration d'un groupe kosovar
Brésil – Représentation à Nova Friburgo
Suisse – Participation à la Bénichon du Pays de l'Auge
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisée par Migros
- 2015 France – Festival Rencontres Folkloriques de Montpellier
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisées par la Migros
Suisse – Fête nationale à Wengen
Suisse – Bénichon de la Gruyère organisée par Famigros
Pologne – Festival international CIOFF de Olsztyn
Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg
Suisse – Bénichon villageoise de Courtepin
- 2014 Suisse – Initiation à la danse folklorique à l'École de Culture Générale
Suisse – Fête du 1^{er} août dans la commune de Vernier
Açores – Festival Internacional de Folclore dos Açores CIOFF
Suisse – Concours de création du 75^e anniversaire de la FFCC
Suisse – Marché de Fribourg
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisé par la Migros
Suisse – Comptoir d'Avenches
Suisse – Initiation au folklore durant les Midnight Games de Courtepin
- 2013 Suisse – Kiosque à musique de la Radio Télévision Suisse
Suisse – Spectacle pour les enfants du cercle scolaire Courtepin – Courtaman
Mexique – Festival Zacatecas del Folklor Internacional CIOFF
Suisse – Comédie musicale « Coucou c'est l'heure »
- 2012 Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg CIOFF
Suisse – Fête de lutte à Cressier
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisé par la Migros
Suisse – Initiation au folklore durant les Midnight Games de Courtepin
- 2011 Chypre – International Folk Festival of Xylotymbou
Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg CIOFF
Suisse – Bénichon de Courtaman
Suisse – Fête des Vendanges à Erach
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisé par la Migros
- 2010 Etats-Unis – Folkmoot USA International Festival Waynesville CIOFF
Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg CIOFF
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisé par la Migros
- 2009 Suisse – Inauguration de la halle polyvalente de Courtepin-Courtaman
Suisse – Fête portugaise à Forum Fribourg
Bulgarie – International Folk Festival Varna CIOFF
Suisse – Bénichon de Lentigny
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisé par la Migros
- 2008 Suisse – Fête d'Yverdon-les-Bains
Canada – Festival Le Mondial des Cultures de Drummondville CIOFF
Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg CIOFF
Suisse – Semaine fribourgeoise à Bâle organisé par la Migros
- 2007 Suisse – Festival des Cor des Alpes à Nendaz
Portugal – Festival Festarte à Leça da Palmeira
- 2006 Suisse – Festival des Cor des Alpes à Nendaz
France – Fête de l'Europe à Amilly
- 2005 Turquie – Séjour à Istanbul organisé par le CIOFF Turquie
Suisse – Emission Live à la télévision nationale suisse allemande
France – Fête de l'Europe à Amilly
Suisse – Fête cantonale des Costumes, concours FFCC
- 2004 France – Festival international CIOFF de Confolens
Suisse – Fête fédérale des musiques populaires
Suisse – Enregistrement Télévision nationale – 3 émissions
- 2003 Mexique – Festival Zacatecas del Folklor Internacional CIOFF
Suisse – Comptoir de Payerne
France – Fête populaire à Audincourt
Suisse – Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg CIOFF
- 2002 Suisse – Expo 02, arteplage Yverdon
Suisse – Fête des Yodleurs
Brésil – Festival CIOFF de Passo Fundo
Suisse – Désalpe de Lignière

PARTICIPATION À DES FESTIVALS INTERNATIONAUX 1985 – 2001

- 2001 Suisse – Festival International de Baar
Grèce – Nea Karvali CIOFF Festival
- 2000 Finlande – Kaustinen Folk Music CIOFF Festival
Argentine – Fextival Internacional CIOFF
- 1998 Espagne – Cieza Festival CIOFF
Corée du Sud – Kiongju / World Culture Expo
- 1997 Pologne – Biala-Podlaska
- 1996 Canada – Drummondville et Chicoutimi Festival CIOFF
- 1994 Roumanie – Bistriça-Nassaud
- 1993 Macao – Macao Festival
- 1992 Suisse – Festival International de Zürich
- 1991 USA – 700^e anniversaire de la Confédération à Washington
- 1990 Puerto Rico – Folk festival
- 1989 France – Festival Les Cultures du Monde CIOFF à Gannat
- 1988 France – International Folk Festival Nice
- 1986 Espagne – Festival International de Folklore de Portugaleta CIOFF
- 1985 France – Festival CIOFF Jeux Santons à Saintes